

orgánmi v prospech spoločnosti Zellstoff Stendal určenej na výstavbu továrne na výrobu celulózy — Nesprávne posúdenie podmienok prípustnosti žaloby o neplatnosť rozhodnutia Komisie založené na článku 88 ods. 3 ES podanej dotknutou osobou v zmysle odseku 2 toho istého článku

### Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Komisia Európskej únie a Zellstoff Stendal GmbH znášajú svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 102, 1.5.2009.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 12. mája 2011 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — Nemecko) — Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland, Landesverband Nordrhein-Westfalen eV/Bezirksregierung Arnsberg**

(Vec C-115/09) (<sup>1</sup>)

(Smernica 85/337/EHS — Posudzovanie vplyvov na životné prostredie — Árhuský dohovor — Smernica 2003/35/ES — Prístup k spravodlivosti — Mimovládne organizácie na ochranu životného prostredia)

(2011/C 204/10)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland, Landesverband Nordrhein-Westfalen eV

Žalovaná: Bezirksregierung Arnsberg

za účasti: Trianel Kohlekraftwerk Lünen GmbH & Co. KG

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — Výklad článku 10a smernice Rady 85/337/EHS z 27. júna 1985 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie (Ú. v. ES L 175, s. 40; Mim. vyd. 15/001, s. 248) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/35/ES z 26. mája 2003, ktorou sa ustanovuje účasť verejnosti pri navrhovaní určitých plánov a programov týkajúcich sa životného prostredia, a ktorou sa menia a dopĺňajú s ohľadom na účasť verejnosti a prístup k spravodlivosti, smernice Rady 85/337/EHS a 96/61/ES (Ú. v. ES L 156, s. 17; Mim. vyd. 15/007, s. 466) — Právo mimovládnych organizácií podať žalobu proti rozhodnutiam schvaľujúcim projekty, ktoré môžu mať významný vplyv na životné prostredie — Rozsah uvede-

ného práva — Možnosť uplatniť všetky právne predpisy alebo len právne predpisy, ktoré sa bezprostredne zakladajú na práve Spoločenstva, čiže také, ktoré chránia iba všeobecné záujmy a nie záujmy jednotlivcov — Obsahové požiadavky v prípade obmedzenia na právne predpisy založené na práve Spoločenstva

### Výrok rozsudku

1. Článok 10a smernice Rady 85/337/EHS z 27. júna 1985 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/35/ES z 26. mája 2003, bráni takej právnej úprave, ktorá mimovládny organizáciám podporujúcim ochranu životného prostredia, uvedeným v článku 1 ods. 2 tejto smernice, nepriznáva možnosť uplatňovať pred súdom v rámci žaloby proti rozhodnutiu o povolení projektov, „ktoré môžu mať významný vplyv na životné prostredie“ v zmysle článku 1 ods. 1 smernice 85/337, zmenenej a doplnenej smernicou 2003/35, porušenie pravidla vyplývajúceho z práva Únie, ktorého cieľom je ochrana životného prostredia, z dôvodu, že toto pravidlo chráni iba všeobecné záujmy a nie záujmy jednotlivcov.
2. Takáto mimovládna organizácia môže z článku 10a tretieho odseku, poslednej vety smernice 85/337, zmenenej a doplnenej smernicou 2003/35, vyvodzovať právo uplatňovať v rámci žaloby proti rozhodnutiu o povolení projektov, „ktoré môžu mať významný vplyv na životné prostredie“ v zmysle článku 1 ods. 1 smernice 85/337 v znení zmien a doplnení, porušenie vnútroštátnych právnych predpisov vyplývajúcich z článku 6 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2006/105/ES z 20. novembra 2006, hoci vnútroštátne procesné právo to neumožňuje z dôvodu, že uvádzané predpisy chránia iba všeobecné záujmy a nie záujmy jednotlivcov.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 141, 20.6.2009.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 12. mája 2011 — Luxemburské veľkovojsvodstvo/Európsky parlament, Rada Európskej únie**

(Vec C-176/09) (<sup>1</sup>)

(Žaloba o neplatnosť — Smernica 2009/12/ES — Letiskové poplatky — Pôsobnosť — Letisko, ktoré prepraví viac ako 5 miliónov cestujúcich ročne, a letisko s najväčším počtom prepravených cestujúcich v každom členskom štáte — Platnosť — Zásady rovnosti zaobchádzania, proporcionality a subsidiarity)

(2011/C 204/11)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobca: Luxemburské veľkovojsvodstvo (v zastúpení: C. Schiltz, splnomocnený zástupca, a P. Kinsch, advokát)